

JVC VIDEOBANDSPELARE

HR-V210E



BRUKSANVISNING

LPT0913-009A

COPYRIGHT © 2004 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

Tryckt i Kina



0504ASR-PR-BJ

SÄKERHETEN FRÄMST	1
Knappar, uttag och indikatorer	3
Grundläggande anslutningar	4
Inledande inställningar	5
Automatisk inställning	5
Nedladdning av förinställningar	6
Språkinställning	6
T-V Link-funktioner	6
Avspelning	7
Inspelning	8
Timerinspelning	9
Expressprogrammering av timern	9
Kontroll, radering och ändring av programinställningarna	10
Varning för programöverlappning	10
Varningskärm bild för timer	10
Redigering	11
Redigering med en annan videobandspelare eller en videokamera	11
Underinställningar	11
Funktionslägesinställningar	11
Inställning av klockan	13
Inställning av mottagaren	13
Inställning av videokanal	15
Tekniska data	16

VARNING

Det finns två olika SECAM-färgsystem: SECAM-L, som används i Frankrike (kallas också Secam-Väst), och SECAM-B, som används i Östeuropa (kallas också Secam-Öst).

1. Den här bandspelaren kan också ta emot SECAM-B-signaler för inspelning och avspelning.
2. Inspelningar av SECAM-B-TV-signaler ger svartvita bilder om de spelas av på en SECAM-L-videobandspelare, eller fel färger, om den spelas PAL-videobandspelare med ett inbyggt SECAM-B-system (även om TV-apparaten är SECAM-kompatibel).
3. SECAM-L-videokassetter som spelats in på en SECAM-L-videobandspelare ger svartvita bilder, när de spelas av på den här videobandspelaren.
4. Denna videobandspelare kan inte användas för SECAM-L-standard. Använd en SECAM-L-videobandspelare för att spela in SECAM-L-signaler.

VIKTIGT

- Läs de olika säkerhetsföreskrifterna på sidan 1 och 2 innan du installerar eller använder videobandspelaren.
- Observera att det kan vara olagligt att spela in förinspelade band eller skivor utan tillstånd från de som innehar upphovsrätten till hela eller delar av innehållet på bandet eller skivan.

För Italien:

"Härmed deklarerar att denna produkt, av märket JVC, överensstämmer med den ministeriella förordningen nr 548 av den 28 augusti 1995, offentliggjord i Italienska republikens officiella tidning nr 301 av den 28 december 1995"

⏻/I-knappen stänger inte av och på all strömtilförsel till videobandspelaren, bara driftsströmmen. "⏻" visar att enheten är i standbyläge och "I" visar att den är på (ON).

Videoband som spelats in via en annan videobandspelare i LP-läge (halv hastighet) kan inte spelas upp på denna videobandspelare.

SÄKERHETEN FRÄMST

Säkerhetsföreskrifter

Tekniska grunddata och en säkerhetsvarning anges på bandspelarens baksida.

FARA: FARLIG SPÄNNING INUTI.

FARA: FÖREBYGG RISK FÖR ELD OCH STÖTAR. UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT.

VARNING

- När du inte tänker använda enheten under en längre tid, rekommenderar vi att du kopplar bort den från nätet.
- Inne i enheten finns farlig spänning. Låt kvalificerad personal utföra all service inuti höljet. Förebygg risken för eld och stötar genom att koppla bort enheten från nätet innan du ansluter eller kopplar bort signal- eller antennkablar.

- Kassetter märkta "VHS" (eller "S-VHS") kan användas i denna videobandspelare. Det går dock inte att utföra S-VHS-inspelning med den här modellen.
- HQ VHS är kompatibelt med befintlig VHS-utrustning.

Se till att det finns tillräckligt med utrymme på alla sidor för att tillåta god ventilation (10 cm eller mer på båda sidorna om, över och bakom enheten), om utrustningen installeras i ett skåp eller på en hylla.

När batterierna ska slängas måste miljöproblem tas i hänsyn, och de lokala regler eller lagar som styr hur batterier ska göras av med måste följas noggrant.

Om du inte följer de följande säkerhetsföreskrifterna, kan videobandspelaren, fjärrkontrollen eller videokassetten skadas.

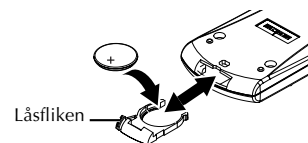
1. Ställ **INTE** videobandspelaren ...
 - ... i en omgivning där det finns risk för höga temperaturer eller luftfuktighet.
 - ... i direkt solljus.
 - ... i en omgivning med mycket damm.
 - ... i en omgivning där det skapas starka magnetfält.
 - ... på ett underlag som är ostadigt eller utsätts för vibrationer.
2. Blockera **INTE** videobandspelarens ventilationsöppningar. (Om ventilationsöppningarna täcks igen av en dagstidning, ett tygstycke e.d., kan det hända att värmen inte kan komma ut.)
3. Ställ **INTE** några tunga föremål på videobandspelaren eller fjärrkontrollen.
4. Ställ **INTE** något som riskerar att spillas ut på videobandspelaren eller fjärrkontrollen. (Om vatten eller någon annan vätska tillåts komma in i utrustningen kan det orsaka eldsvåda och elektriska stötar.)
5. Utsätt **INTE** apparaten för dropp eller stänk.
6. Använd **INTE** utrustningen i ett badrum eller på någon annan plats med vatten. Ställ **INTE** heller något förvaringskärl som är fyllt med vatten eller någon annan vätska (som till exempel kosmetika eller medicin, blomvaser, krukväxter, koppar osv) ovanpå den här enheten.
7. Ställ **INTE** några föremål som avger öppna flammor, som till exempel tända stearinljus, på apparaten.
8. **UNDVIK** att utsätta videobandspelaren för hårda stötar under transport.

KONDENS

Fukt i luften kondenserar på videobandspelaren, när du flyttar den från kyla till värme samt under extremt fuktiga förhållanden — på samma sätt som det formas på ett glas som är fyllt med kall vätska. Kondens på huvudtrumman skadar bandet. Under förhållanden där kondens kan uppstå bör du låta videobandspelaren stå påslagen några timmar innan du använder den så att fukten torkar.

Hur man använder fjärrkontrollen

Före användning ska litiumbatteriet monteras — CR2032 — på rätt sätt med pluspolen (+) uppåt in i batterifacket. Tryck på låsfliken för att öppna det och dra facket utåt.



Fjärrkontrollen kan styra de flesta av din spelares funktioner, samt grundfunktionerna på TV-apparater från JVC.

- Rikta fjärrkontrollen mot fjärrmottagaren på målenheten. Maximalt avstånd för fjärrkontrollen är 8 m.
- Använd någon av följande knappar för att styra en TV från JVC: TV ψ /1, TV \ominus , TV PR +/- eller TV \angle /+/-.

OBSERVERA:

Om inte fjärrkontrollen fungerar som den ska, ta ur batteriet, vänta i några sekunder, byt ut batteriet och försök sedan igen.

Fara med utbytbart litiumbatteri

Batteriet i denna enhet kan utgöra en brand- eller kemisk brandfara om det behandlas felaktigt. Får ej laddas om, demonteras, utsätts för värme över 100°C eller förbrännas. Byt ut batteriet med CR2032. Panasonic (Matsushita Electric) eller Maxell rekommenderas.

Fara för explosion eller risk för brand föreligger om batteriet ersätts på felaktigt sätt.

- Kassera batteriet på korrekt sätt.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Demontera inte och kassera inte i en eld.

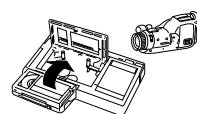
Rengöring av videohuvudena

Huvudena blir smutsiga i följande fall:

- i omgivningar som utsätts för höga temperaturer och hög luftfuktighet
 - i dammiga miljöer
 - om det finns skador, damm eller mögel på videobanden
 - om videobandspelaren har använts under en lång tidsperiod
- Använd en rengöringskassett av torr typ — TCL-2 — när:
- Grovkorniga bilder med dålig kvalitet visas under avspelning av ett videoband.
 - Bilden är otydlig, eller ingen bild visas överhuvudtaget.
 - Indikeringen "ANVÄND RENGÖRINGSKASSETT" visas på skärmen (endast om "O.S.D." är inställt på "PÅ" (☞ 12)).

Spelbara videokassetter

- Inspelningar som har gjorts med en VHS kompaktvideokamera kan spelas av på den här videobandspelaren. Placera helt enkelt den inspelade kassetten i en VHS kassettheadapter, och därefter kan den användas på precis samma sätt som alla VHS-kassetter av normalstorlek.
- Videobandspelaren kan spela in på vanliga VHS-kassetter och Super VHS-kassetter. Den spelar dock bara in vanliga VHS-signaler.
 - * Det går inte att utföra S-VHS-inspelning med den här videobandspelaren.



ATT UPPMÄRKSAMMA:

TILL MOBILTELEFONANVÄNDARE:

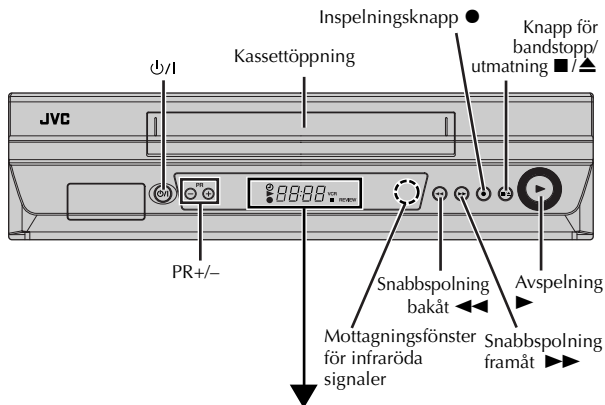
Om en mobiltelefon används i närheten av videobandspelaren kan det orsaka skakningar i bilden på TV-skärmen eller ändra skärmen till en blå bakgrundsdisplay.

ANGÅENDE PLACERINGEN AV VIDEOBANDSPELAREN:

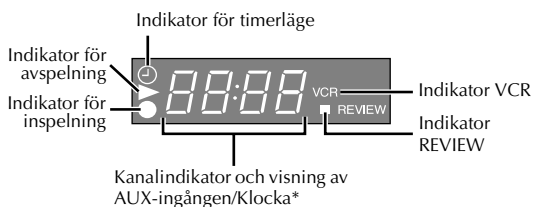
Vissa TV-apparater och andra apparater genererar starka magnetiska fält. Placera inga sådana apparater ovanpå den här videobandspelaren eftersom det kan orsaka bildstörningar.

Knappar, uttag och indikatorer

Frontpanelen

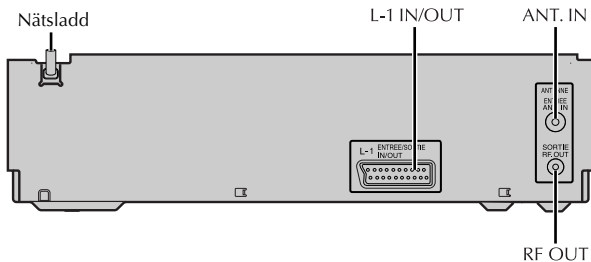


Displaypanelen

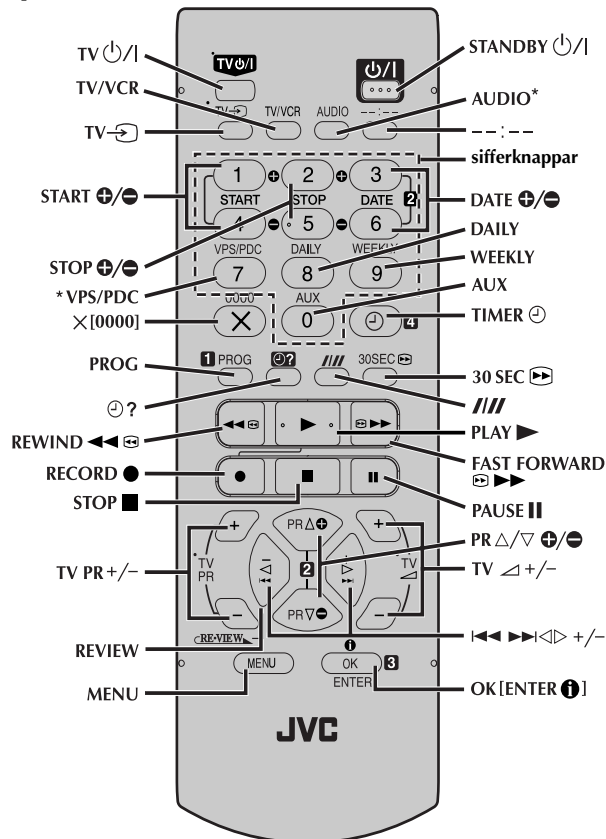


* Varje gång du trycker på -- -- visar displaypanelen kanalnumret och klockan omväxlande.

Bakpanelen



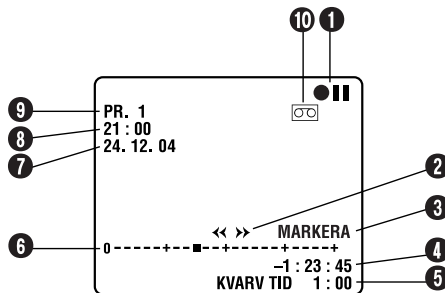
Fjärrkontrollen



* Fungerar inte med denna bandspelare.

Bildskärmsvisning

Om du trycker på **1** (OK) på fjärrkontrollen när "O.S.D." är inställt på "PÅ" (☑ 12), kan du se videobandspelarens aktuella tillstånd på skärmen. Tryck på **1** (OK) igen för att ta bort bildskärmsvisningen. Indikatorerna spelas inte in, även om videobandspelaren är i inspelningsläge.



- 1 Videobandspelarens driftsläge
- 2 Bandgångsriktning
- 3 Markeringsindikator
- 4 Tidsräkneverk
- 5 Återstående bandtid
- 6 Bandposition*
- * Den svarta fyrkantens "■" position, i förhållande till "0" (början) och "+" (slutet), visar var på bandet du är för tillfället.
- 7 Dagens datum/månad/år
- 8 Klocka
- 9 Kanalindikator och visning av AUX-ingången/
- 10 Markering som visar att en kassett sitter i

Grundläggande anslutningar

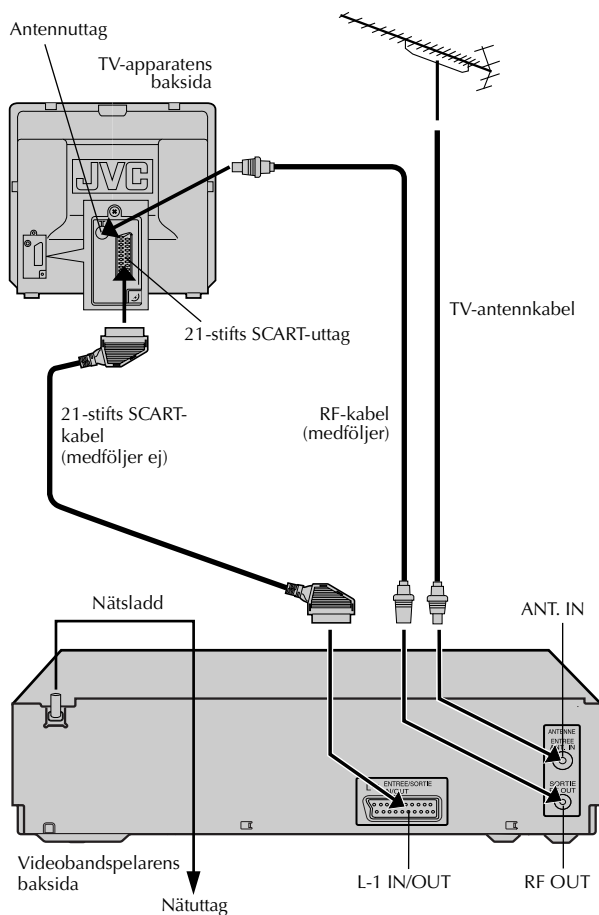
1 Kontrollera innehållet

Se till att förpackningen innehåller alla de tillbehör som finns upplistade i avsnittet "Tekniska data" (16).

2 Ställ upp videobandspelaren

Placera videobandspelaren på en stabil och plan yta.

3 Anslut videobandspelaren till TV-apparaten



RF-anslutning

- 1 Koppla ur TV-antennkabeln från TV-apparaten.
- 2 Anslut TV-antennkabeln till uttaget ANT. IN på videobandspelarens baksida.
- 3 Anslut den medföljande RF-kabeln mellan uttaget RF OUT på videobandspelarens baksida och TV-apparatens antennuttag.

AV-anslutning

Om din TV är försedd med ett 21-stifts SCART-uttag kan du utföra AV-anslutning, för att förbättra bildkvaliteten vid avspelning av band.

- 1 Anslut antennen, videobandspelaren och TV-apparaten på det sätt som visas i illustrationen.
- 2 Anslut en separat 21-stifts SCART-kabel mellan uttaget L-1 IN/OUT, som sitter på videobandspelarens baksida, och TV-apparatens 21-stifts SCART-uttag.

4 Anslutning av videobandspelaren till ett nätuttag

Sätt i nätsladden i ett nätuttag.

Inledande inställningar

Videobandspelaren startar antingen automatisk inställning eller nedladdning av förinställningar när du för första gången trycker på knappen ψ /I för att sätta på videobandspelaren.

ATT UPPMÄRKSAMMA:

Om du har anslutit videobandspelaren till en TV som erbjuder T-V Link via en fullstiftad 21-stifts SCART-kabel och TV-apparaten sätts på, så utför videobandspelaren automatiskt nedladdningen av förinställningar (☞ 6), även om du redan har genomfört automatisk inställning.

Innan du börjar:

- Utför "Grundläggande anslutningar" (☞ 4).
- Ställ in TV-apparaten på dess AV-läge (med AV-anslutning), eller UHF-kanalen 36 (med RF-anslutning).

Automatisk inställning

— Automatisk kanalinställning

ATT UPPMÄRKSAMMA:

- Att när Autoinställning utförs för första gången,
- får **INTE** spelaren kopplas ifrån strömförsörjningen (AC)
- får **INGEN** knapp tryckas ned om så inte instruerats
- se till att Autoinställning inte avbryts medan den fortfarande pågår

1 Sätt på videobandspelaren

Tryck på ψ /I. Landsinställningsskärmen visas på TV-skärmen.

- Genomför stegen i avsnittet "Inställning av videokanal" (☞ 15) om du har anslutit din TV till videobandspelaren med RF-anslutningen och den bildskärmsvisning som syns på UHF-kanalen 36 uppvisar störningar.



2 Välj ditt land

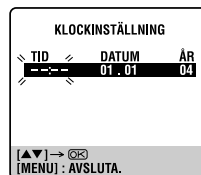
Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av ditt land, och tryck sedan på **OK**. Språket för bildskärmsmeddelandena väljs automatiskt i enlighet med det land du har valt. Skärmbilden för inställning av klockan visas.

- Om du valt BELGIUM eller SUISE visas skärmbilden för språkinställning. Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av det önskade språket, och tryck sedan på **OK**.

3 Ställ in tid, datum och år

Tryck på \triangle / ∇ tills den önskade tiden visas, och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

- Ställ in datum och år på samma sätt. (Om \triangle / ∇ hålls intryckt ändras tiden i intervall om 30-minuters intervall, och datum ändras i intervall om 15-dagar.) Tryck sedan på **MENU**.



4 Genomför automatisk inställning

Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av "AUTOMATISK KANALINST", och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

- Tryck **INTE** på någon knapp under det att den automatiska inställningen pågår.



5 Kontrollera resultaten

Om automatisk kanalinställning lyckats,

Sätt på TV-apparaten och välj dess videokanal eller AV-läget. Se därefter till att alla de TV-stationer som ska ställas in finns lagrade i videobandspelarens minne, genom att använda den ena eller båda av **PR**-knapparna.

Om automatisk kanalinställning misslyckats,

Kontrollera att kablarna är korrekt och ordentligt anslutna. Tryck **OK** för att försöka igen eller stäng av spelaren en gång, starta den sedan igen. Stäng av videobandspelaren och sätt på den igen. Landsinställningsskärmen visas på TV-skärmen. Utför "Automatisk inställning" och "Nedladdning av förinställningar" (☞ 6) igen.



Nedladdning av förinställningar

— Automatisk kanalinställning genom nedladdning av förinställda data från TV-apparaten

ATT UPPMÄRKSAMMA:

Denna funktion kan endast användas med en TV som erbjuder T-V Link, e.d.* Var noga med att använda en fullstiftad 21-stifts SCART-kabel.

* Kompatibel med TV-apparater som erbjuder T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC eller NexTVView Link via en fullstiftad 21-stifts SCART-kabel. Graden av kompatibilitet och vilka funktioner som är tillgängliga kan variera mellan olika system.

Innan du börjar:

Utför stegen 1 – 2 i avsnittet “Automatisk inställning” (☞ 5).

1 Utför nedladdning av förinställningar

Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av “T-V LINK”, och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

- Tryck **INTE** på någon knapp under nedladdningen av förinställningar. När nedladdningen av förinställningarna är avslutad visas “SLUTFÖRD” i ungefär 5 sekunder, och därefter visas den normala skärmen.



2 Kontrollera resultaten

Utför steg 3 i avsnittet “Automatisk inställning” (☞ 5).

3 Stäng av videokanalen

Utför “Inställning av videokanal” (☞ 15).

OBSERVERA:

- Beroende på i vilket område du bor kan det hända att videobandspelaren inte kan utföra automatisk inställning eller nedladdning av förinställningar på rätt sätt.
- Om du flyttar till ett annat område (land) måste du efter dina behov utföra “Inställning av videokanal” (☞ 15) (med RF-anslutning), “Inställning av mottagaren” (☞ 13) och “Inställning av klockan” (☞ 13).
- Utför “Inställning av mottagaren” (☞ 13) om en ny TV-station påbörjar sändningar i ditt område, och vid behov även “Inställning av videokanal” (☞ 15).

Språkinställning

Du kan ändra språkinställningen manuellt efter dina behov.

1 Gå till huvudmenyskärmen och sedan till skärmen för automatisk kanalinställning

Tryck på **MENU**. Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av “AUTOMATISK KANALINST”, och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .



2 Välj ditt land

Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av ditt land, och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

3 Välj språk

Tryck på \triangle / ∇ för att placera markören vid sidan av det önskade språket.

- Du behöver inte trycka på **OK**; om du trycker på **OK** kommer du till skärmen AUTOMATISK KANALINST/T-V LINK.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

T-V Link-funktioner

Om du ansluter videobandspelaren till din TV via en fullstiftad 21-stifts SCART-kabel kan du använda följande funktioner. Du kan endast använda dessa funktioner med en TV som erbjuder T-V Link, e.d.* Se bruksanvisningen till din TV för detaljer.

* Kompatibel med TV-apparater som erbjuder T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC eller NexTVView Link via en fullstiftad 21-stifts SCART-kabel. Graden av kompatibilitet och vilka funktioner som är tillgängliga kan variera mellan olika system.

Automatisk påsättning av TV-apparaten

TV-apparaten sätts på och ställs in på AV-läget automatiskt när du spelar av ett band.

Automatiskt omkoppling av videobandspelaren till standbyläget

Du kan använda fjärrkontrollen till din TV för att stänga av videobandspelaren.

Direktinspelning (Direct Rec)

Du kan på ett enkelt sätt börja spela in det program som du tittar på på din TV. Ställ in “DIRECT REC” på “PÅ” när du använder den här funktionen. (☞ 12)

Avspelning

Grundläggande avspelning

Sätt på TV-apparaten och välj videokanalen eller AV-läget.

1 Sätt i en kassett

Kontrollera att kassetts fönster är riktat uppåt, ryggetiketten är vänd mot dig och att pilen längst fram på kassetten pekar mot videobandspelaren.



- Tryck inte för mycket mot kassetten när den sätts i.
- Videobandspelaren sätts på, och räkneverket nollställs automatiskt.
- Om kassetts raderingsskyddstapp är borttagen startar avspelningen automatiskt.

2 Starta avspelningen

Tryck på ►.

Under avspelningen

Avbryt avspelningen

Tryck på ■ på fjärrkontrollen. **ELLER** Tryck på ■/▲ på videobandspelaren.

Gör paus i avspelningen och titta på en stillbild

Tryck på ||.

- Tryck på ► för att återgå till normal avspelning.
- Om det förekommer vertikala störningar, tryck **PR** △/▽ på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren för att rätta till bilden.

Paus och avspelning ruta för ruta

Tryck på || för att göra paus, och tryck sedan på ▷ eller || upprepade gånger.

- Tryck på ► för att återgå till normal avspelning.

Bildsökning

Tryck på ◀◀ eller ►►. Tryck ◀◀ eller ►► igen för att utföra en snabbsökning.

- Varje gång du trycker ◀◀ eller ►►, ändras sökningshastigheten mellan låg hastighet till hög hastighet.
- Tryck på ► för att återgå till normal avspelning.

Sökning med variabel hastighet (inklusive långsam avspelning)

Tryck på ◀ eller ▷ upprepade gånger.

- Tryck på ► för att återgå till normal avspelning.
- Varje gång du trycker på ◀ eller ▷, ändras avspelningshastigheten. Tryck på den motsatta riktningknappen upprepade gånger, om du vill minska hastigheten under bildsökning.
- Under stillbildsavspelning kan du hålla ▷ intryckt för att starta långsam avspelning framåt. Stillbilden återkommer när du släpper knappen. Under stillbildsavspelning kan du också starta långsam avspelning framåt genom att hålla || intryckt i mer än 2 sekunder. Om du trycker på || igen så återgår avspelningen till stillbild.
- Under långsam avspelning kan det förekomma ett visst mått av brusstörningar på TV-skärmen. Tryck **PR** △/▽ på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren för att ta bort oljudet.

När bandet inte går

Bakåt-/framåtspolning

Tryck på ◀◀ eller ►►.

Mata ut kassetten

Tryck på ■/▲.

- Du kan också mata ut kassetten när videobandspelaren är avstängd.

Stäng av videobandspelaren

Tryck på ⏻/⏪.

ATT UPPMÄRKSAMMA:

I lägena för sökning, långsam avspelning eller avspelning ruta för ruta kommer,

- bilden att uppvisa störningar
- brusränder att synas på skärmen

Avspefningsfunktioner

Justering av spårningskvaliteten

Automatisk spårningsjustering

När en ny kassett sätts i övergår videobandspelaren till det automatiska spårningsläget.

Manuell spårningsjustering

Du kan justera spårningen manuellt om den automatiska spårningen inte klarar av att eliminera störningar i bilden under avspelningen.

På fjärrkontrollen:

1 Tryck på /// för att aktivera manuell sökning.

2 Tryck på **PR** △ eller ▽ för att eliminera störningarna. Tryck in knappen en kort stund för finjustering, eller håll den intryckt för en grov justering.

- Tryck på /// för att återgå till den automatiska spårningen.

Automatiska operationer efter tillbakaspolning

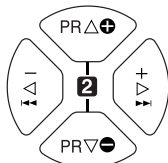
— Minne för nästa funktion

Minnet för nästa funktion "talar om" för videobandspelaren vad den ska göra efter tillbakaspolningen. Kontrollera att videobandspelaren är i stoppläget.

- **För att automatiskt börja spela av bandet efter tillbakaspolningen**
Tryck på ◀◀ och tryck sedan på ► inom 2 sekunder.
- **För att automatiskt stänga av strömmen till videobandspelaren efter tillbakaspolningen**
Tryck på ◀◀ och tryck sedan på ⏻/⏪ inom 2 sekunder.
- **För att automatiskt gå över till standbyläge för timerinspelning**
Tryck på ◀◀ och tryck sedan på ⊕ inom 2 sekunder.

OBSERVERA:

Det går inte att välja funktionen för att automatiskt gå över till standbyläge för timerinspelning om kassetts raderingsskyddstapp är borttagen.



Sökning bakåt i 3 steg	Avspelning bakåt	Långsam avspelning i 1 steg	Normal avspelning	Sökning framåt i 4 steg
------------------------	------------------	-----------------------------	-------------------	-------------------------

Avspelning av bandet upprepade (100 gånger)

— Upprepad avspelning

Håll ► intryckt i mer än 5 sekunder under avspelning. "▷" på displaypanelen börjar blinka långsamt. Tryck på ■ på fjärrkontrollen eller ■/▲ på videobandspelaren för att avbryta avspelningen.

OBSERVERA:

Det går också att avbryta upprepad avspelning genom att trycka på ►, ◀◀, ▶▶ eller II.

Att hitta början av en inspelning

— Indexsökning

Vid inspelning med den här videobandspelaren spelas det in en indexkod i början av alla inspelningar på bandet.

1 Tryck på ◀ eller ▷ (◀◀ eller ▶▶) medan bandet står stilla för att starta sökningen.

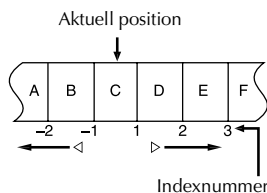
2 Tryck på ◀ eller ▷ (◀◀ eller ▶▶) upprepade gånger för att komma till en inspelning som finns 2 till 9 indexkoder bort från den aktuella positionen, tills rätt antal visas på skärmen (gäller endast om "O.S.D." är inställt på "PÅ" (☑ 12)).

Exempel:

Tryck på ◀ två gånger för att komma till början av B från den aktuella positionen.

Tryck på ▷ en gång för att komma till början av D från den aktuella positionen.

● Avspelningen börjar automatiskt när den önskade inspelningen har hittats.

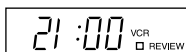


Att hitta början av en timerinspelning

— Direkt återuppspelning (Instant Review)

Tryck på **REVIEW** efter att först ha kontrollerat att videobandspelaren är avstängd och att timerläget inte är aktiverat.

- Videobandspelaren sätts på, spolar tillbaka till den indexkod som indikerar början av det senast timerinspelade programmet, och börjar sedan spela av automatiskt.
- du kan komma till ett program som ligger på hela 9 indexkoders avstånd från den aktuella bandpositionen.
- Den direkta återuppspelningsfunktionen fungerar även om videobandspelaren är på.



Att hoppa över delar som du inte vill se

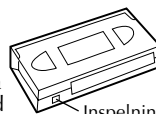
— Sökning med överhoppning

Tryck på **30 SEC** mellan en och 4 gånger under avspelningen. För varje intryckning startas en 30-sekunders period med höghastighetsavspelning (upp till 2 minuter). Normal avspelning återupptas automatiskt efter att den angivna delen av bandet har hoppats över. Tryck på ► för att återgå till normal avspelning under sökning med överhoppning.

Inspelning

Skydd mot oavsiktlig radering

För att förhindra att en ny inspelning oavsiktligt utförs på en redan inspelad kassett kan inspelningsskyddstappen på kassetten tas bort. Hålet kan täckas med tejp för att spela in på kassetten igen vid ett senare tillfälle.



Grundläggande inspelning

Sätt på TV-apparaten och välj videokanalen eller AV-läget.

1 Sätt i en kassett

Kontrollera att inspelningsskyddstappen är obruten. Täck i annat fall hålet med tejp innan kassetten sätts i.

- Videobandspelaren sätts på, och räkneverket nollställs automatiskt.

2 Välj den kanal du vill spela inifrån

Tryck på **PR** ◀/▽ eller **sifferknapparna** på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren.

- Det går att välja kanal antingen i stoppläget eller i inspelningspausläget.

3 Starta inspelningen

Tryck på ● på videobandspelaren. Alternativt kan du använda fjärrkontrollen, och håller då ● intryckt samtidigt som du trycker på ►.

OBSERVERA:

Om bandet tar slut under inspelningen avbryts inspelningen, och "○" och "▷" på displaypanelen börjar blinka. Tryck på ■/▲ på videobandspelaren för att mata ut kassetten, eller tryck på ◀◀ för att spola tillbaka bandet.

Under inspelning

Att göra paus i inspelningen

Tryck på II.

- Tryck på ► för att återuppta inspelningen.
- Det går att välja kanal även i inspelningspausläget.

Att avbryta inspelningen

Tryck på ■ på fjärrkontrollen. **ELLER** Tryck på ■/▲ på videobandspelaren.

Inspelningsfunktioner

Funktionen för att återuppta inspelning

Om ett strömbrott skulle inträffa under inspelningen (gäller även för direkt timerinspelning och timerinspelning), så kommer inspelningen att fortsätta automatiskt så snart strömmen kommer tillbaka. (Inga inställningar krävs för denna funktion.)

OBSERVERA:

Funktionen för fortsatt inspelning fungerar inte om ett strömbrott varar längre än videobandspelarens backup-tid.

Återstående bandtid/Tidsräkneverk

Tryck på **--:--** för att visa återstående bandtid respektive tidsräkneverket på skärmen. Tryck på **0000** för att nollställa tidsräkneverket.

OBSERVERA:

- Ställ in "O.S.D." på "PÅ" för att visa indikeringarna på skärmen. (☞ 12)
- Det kan hända att den återstående bandtiden inte visas omgående, eller i vissa fall är felaktigt, beroende på vilken typ av band som används. "--:--" kan i vissa fall visas, och det kan även hända att displayen blinkar.

Att titta på ett program medan ett annat spelas in

Om din videobandspelare är ansluten till TV-apparaten via AV-anslutningen (☞ 4) trycker du på **TV/VCR**. Videobandspelarens VCR-indikator, och den TV-sändning som spelas in, försvinner.

När inspelningen väl har börjat behöver du bara ställa in kanalkontrollerna på TV-apparaten för att titta på det program du vill se.

- Det program som valt med TV-kanalens kontroller på visas på skärmen, medan den som valts med **PR** Δ/∇ på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren, spelas in på bandet.

Att ange inspelningens längd

— Direkt timerinspelning, ITR (Instant Timer Recording)

Tryck på **●** på videobandspelaren upprepade gånger under inspelningen tills önskad inspelningstid visas på displaypanelen. "○" på displaypanelen börjar blinka.

- Varje gång du trycker på knappen ökas inspelningstiden i 30-minutersintervall (upp till 6 timmar).
- Videobandspelaren stängs av efter att inspelningen är avslutad.
- Tryck på **■** på fjärrkontrollen eller **■/▲** på videobandspelaren för att avbryta ITR.

Timerinspelning

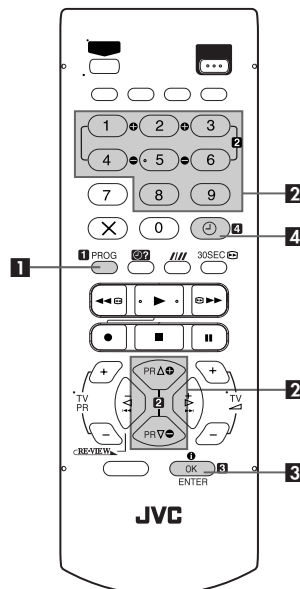
Du kan göra upp till 8 program för timerinspelning.

Innan du börjar:

- Ställ klockan riktigt. (☞ 13)
- Ställ in "FÄRGSYSTEM" på rätt läge. (☞ 12)
- Sätt i en kassett som har en obruten raderingsskyddstapp.

OBSERVERA:

- Indikeringen "PROGRAMMET FULLT" visas på skärmen om alla 8 program redan har ställts in.
- Om klockan inte ställts in, visas "KLOCKAN MÅSTE STÄLLAS IN" på bildskärmen.
- Videobandspelaren stängs av automatiskt när timerinspelningen är avslutad.
- Om bandet når sitt slut under inspelningen så avbryts inspelningen, och indikeringarna "⊕", "○" och "▷" på displaypanelen börjar blinka. Tryck på \oplus för att stänga av timern, tryck sedan på **■/▲** på videobandspelaren för att mata ut bandet, eller tryck på $\psi/1$ sedan tryck på **◀◀** för att spola tillbaka bandet.
- Du kan programmera in en timerprogrammering medan en vanlig inspelning pågår; menyiskärmarna spelas inte in.



Expressprogrammering av timern

1 Tryck **PROG**. Programmeringsbilden visas.

2 Tryck på **START** \oplus/\ominus (sifferknapparna

"1" och/eller "4"), **STOP** \oplus/\ominus

(sifferknapparna "2" och/eller "5"), **DATE**

\oplus/\ominus (sifferknapparna "3" och/eller "6")

eller **PR** \oplus/\ominus upprepade gånger för att mata

in starttid, sluttid, datum och kanal.

• Håll **START** \oplus/\ominus eller **STOP** \oplus/\ominus intryckt

för att öka tiden i steg om 30 minuter.

• Tryck på **DAILY** (sifferknappen "8") eller

WEEKLY (sifferknappen "9") för att göra timerinspelningar dagligen

(måndag-fredag), eller serier som återkommer varje vecka. Om du

trycker på knappen igen försvinner indikeringen "DAGLIG"

respektive "VECKOVIS" från displayen.

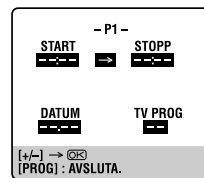
3 Tryck på **OK** eller **PROG**.

• Om "OVERLAPPANDE TIMERPROG" visas, se "Varning för

programöverlappning" (☞ 10).

4 Tryck på $\opl�$. Videobandspelaren stängs av automatiskt och

indikeringen "⊕" visas på displaypanelen.



Kontroll, radering och ändring av programinställningarna

1 Att avbryta standbyläget för timerinspelning

Tryck först på \odot , och därefter på $\psi/1$.

- Det räcker med att trycka på $\psi/1$ om "AUTO TIMER" är inställd på "PÅ" (☞ 12).

2 Gå till skärmen för programkontroll

Tryck på $\odot ?$.

	START	STOPP	CH	DATUM
1	8:00	10:00	3	24.12
2	10:00	10:45	2	25.12
3	11:30	13:00	1	25.12
4				
5				
6				
7				
8				

$\odot ?$: NÄSTA

- P1 -

START	STOPP
8:00	10:00

DATUM	TV PROG
24.12	3 WDR

$\odot ?$: NÄSTA

3 Gå till programskärmen

Tryck på $\odot ?$ igen. Varje gång du trycker på $\odot ?$ visas skärmen för nästa program.

4 Radering och ändring av programinställningar

Radera ett program genom att trycka på \times .

Ändra ett program genom att trycka på

motsvarande knapp: START \oplus/\ominus

(sifferknapparna "1" och/eller "4"), STOP \oplus/\ominus (sifferknapparna "2"

och/eller "5"), DATE \oplus/\ominus (sifferknapparna "3" och/eller "6"),

DAILY (sifferknappen "8"), WEEKLY (sifferknappen "9") och/eller PR

\oplus/\ominus .

5 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på $\odot ?$ upprepade gånger tills ingen programskärm längre visas.

6 Återaktivera standbyläget för timerinspelning

Tryck på \odot . Videobandspelaren stängs av automatiskt och indikeringen "O" visas på displaypanelen.

- Om "AUTO TIMER" är inställt på "PÅ" (☞ 12) återställs standbyläget för timerinspelning när du stänger av videobandspelaren.

Varning för programöverlappning

Om "OVERLAPPANDE TIMERPROG" visas har du ett annat program som överlappar det program du just skapat. Bilden Programkontroll visas och programmen i konflikt blinkar.

	START	STOPP	CH	DATUM
OVERLAPPANDE TIMERPROG				
1	8:00	10:00	3	24.04
2	10:00	10:45	2	25.04
3	11:30	13:00	1	25.04
4	9:00	10:00	92	DAGL.
5				
6				
7				
8				

$\blacktriangle \nabla \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ [PROG]: AVSLUTA.

Exempel:

Program 1 (som du just skapat) och Program 4 överlappar varandra

1 Välj det program som ska ändras

Tryck $\triangle \nabla$ och sedan på OK eller \triangleright .

- Du kan bara välja ett av de överlappande programmen.

- Om du inte bryr dig om denna överlappning, tryck **PROG** för att slutföra timerprogrammeringens inställning. Det program som börjar först eller programmet med lägst programnummer kommer att spelas in.

	START	STOPP	CH	DATUM
1	8:00	10:00	3	24.04
2	10:00	10:45	2	25.04
3	11:30	13:00	1	25.04
4	9:00	10:00	92	DAGL.
5				
6				
7				
8				

$\blacktriangle \nabla \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ [PROG]: AVSLUTA.

2 Ängra eller ändra programmering

För att **ängra ett program**, tryck \times när den Programmeringsbild du inte vill ha kvar visas.

För att **ändra en programmering**, tryck på passande knapp: START \oplus/\ominus

(sifferknapparna "1" och/eller "4"), STOP

\oplus/\ominus (sifferknapparna "2" och/eller "5"),

DATE \oplus/\ominus (sifferknapparna "3" och/eller

"6") och/eller PR \oplus/\ominus när Programmeringsbild som du vill ändra visas, och tryck sedan på OK eller \triangleright .

- Om överlappningen ännu inte lösts kommer programmeringarna som är i konflikt att visas i bilden Programkontroll. Upprepa stegen ovan igen.

- P1 -

START	STOPP
9:00	10:00

DATUM	TV PROG
25.04	92 ARD

[X]: RADERA \rightarrow [PROG]: AVSLUTA.

Varningskärbild för timer

En varning visas på TV-skärmen för att tala om för dig att en timerinspelning börjar om 5 minuter, om du för tillfället inte är i läget för timerinspelning. Varningen blinkar hela tiden, under de 5 minuter som föregår timerinspelningens start. Tryck på \times på fjärrkontrollen för att ta bort varningen.

VARNING TIMERINSPELNING STARTAR STRAX \times

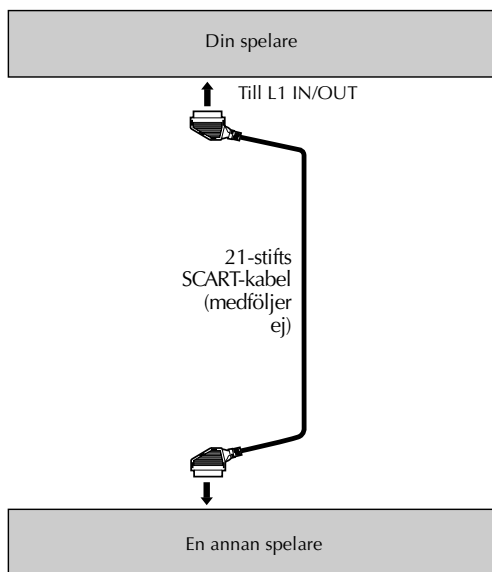
Redigering

Redigering med en annan videobandspelare eller en videokamera

Du kan använda din videobandspelare antingen som källavspelare eller som inspelningsdäck. Du kan använda en videokamera som källavspelare och din videobandspelare som inspelningsdäck. Se även bruksanvisningen till den andra komponenten för detaljer om anslutning och drift.

1 Utför anslutningarna

Anslutning med en annan videobandspelare



Anslutning med en videokamera

Anslut videons AUDIO/VIDEO OUT-anslutningar till bandspelarens L-1 IN/OUT-anslutning via en kabeladapter.

2 Sätt i kassetterna

Sätt i den kassett som ska spelas av i källavspelaren, och den kassett som du vill spela in på i inspelningsdäcket.

3 Välj ingångsläge på inspelningsdäcket

Välj rätt externa ingång på inspelningsdäcket. På denna spelare trycker du **AUX** eller **PR** Δ/∇ på fjärrkontrollen eller **PR+/-** på spelaren. Välj "L-1" för L-1 IN/OUT-anslutningen.

4 Välj redigeringsläge

Välj rätt redigeringsläge för komponenterna om de är utrustade med olika lägen.

- På den här videobandspelaren ställer du in "BILD KONTROLL" på "EDIT". (12)

5 Starta avspelingen

Påbörja läget för avspelingen på källavspelaren.

6 Starta inspelningen

Påbörja läget för inspelningen på inspelningsdäcket.

Underinställningar

Funktionslägesinställningar

För att ändra de olika lägenas inställningar.

Sätt på videobandspelaren och TV-apparaten, och ställ in din TV på AV-läget eller videokanalen.

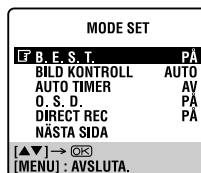
1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till skärmen för funktionslägesinställningar

Tryck på **MENU**. Tryck på Δ/∇ för att placera markören vid sidan av "MODE SET", och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .



2 Välj läge

Tryck på Δ/∇ för att placera markören vid sidan av den punkt du vill ställa in.



3 Ändra inställningen

Tryck på **OK** eller \triangleright . Ursprungsinställningen anges med **fet stil** i den följande tabellen. Tryck på **MENU** för att återgå till den normala skärmen.

■ B.E.S.T. — PÅ / AV

Om B.E.S.T. (Biconditional Equalized Signal Tracking)-systemet är inställt på "PÅ", kontrollerar videobandspelaren kvalitetsnivån på det band som för tillfället används för avspelning eller inspelning, och kompenserar för att ge bästa möjliga bild. När B.E.S.T. är aktiverat blinkar indikeringen "bEst" på displaypanelen. B.E.S.T. utför varje gång du spelar av ett band eller startar en inspelning efter att ett nytt band har satts i.

OBSERVERA:

Videobandspelaren kontrollerar bandskvaliteten i ungefär 7 sekunder, och startar sedan inspelningen. Utför följande steg för att vara säker på att du spelar in den önskade scenen eller det önskade programmet:

På fjärrkontrollen:

- 1 Håll **II** intryckt, och tryck på **●**. Efter ungefär 7 sekunder övergår videobandspelaren återigen till inspelningspausläget.
- 2 Tryck på **▶** för att starta inspelningen.

■ BILD KONTROLL — AUTO(NORM) / EDIT / SOFT

Denna funktion hjälper dig att justera kvaliteten på den avspelade bilden, i enlighet med dina önskemål.

AUTO(NORM): Välj normalt denna inställning. Bildkvaliteten justeras automatiskt. Om "B.E.S.T." är inställt på "AV" så visas "NORM" istället för "AUTO".

EDIT: Minimerar försämringen av bildkvaliteten vid redigering (inspelning och avspelning).

SOFT: Minskar bildens kornighet när du tittar på band som har spelats mycket och innehåller mycket störningar.

OBSERVERA:

Välj "EDIT" när du redigerar band. Välj "AUTO" när du är klar med redigeringen.

■ AUTO TIMER — PÅ / AV

● När denna funktion är inställd på "PÅ":

Standbyläget för timerinspelning aktiveras automatiskt när videobandspelaren stängs av. Läget avbryts tillfälligt när videobandspelaren sätts på. Du behöver inte trycka på **⊖** för att aktivera eller stänga av standbyläget för timerinspelning.

● När denna funktion är inställd på "AV":

Tryck på **⊖** för att aktivera eller stänga av standbyläget för timerinspelning.

■ O.S.D. — PÅ / AV

När denna funktion är inställd på "PÅ" visas det olika former av information (bildskärmsvisning) om videobandspelarens tillstånd på skärmen.

OBSERVERA:

Se till att du ställer in den här funktionen på "AV" när du använder videobandspelaren som källavspelare vid redigering av band. I annat fall kommer informationen om videobandspelarens status att spelas in på det redigerade bandet.

■ DIRECT REC — PÅ / AV

När den här funktionen är inställd på "PÅ" kan du på ett enkelt sätt starta en inspelning av det program som du för tillfället tittar på på din TV. Håll **●** intryckt och tryck på **▶** på fjärrkontrollen, eller tryck på **●** på videobandspelaren.

OBSERVERA:

Se till att du använder en TV som erbjuder T-V LINK, e.d. när du använder den här funktionen, och anslut en fullstiftad 21-stifts SCART-kabel mellan videobandspelaren och TV-apparaten.

■ LÅGENERGI LÄGE — PÅ / AV

När denna funktion är inställd på "PÅ" kan du minska effektförbrukningen medan videobandspelaren är avstängd.

OBSERVERA:

- I strömbesparingsläget
 - är displaypanelen avstängd,
 - och bilden kan ibland uppvisa tillfälliga störningar när videobandspelaren sätts på eller stängs av.
- Strömbesparingsfunktionen fungerar inte i följande fall:
 - när videobandspelaren är i standbyläge för timerinspelning,
 - eller när strömmen till videobandspelaren stängs av efter en timerinspelning eller ITR (direkt timerinspelning).

■ FÄRGSYSTEM — PAL/NTSC / MESECAM

Du kan spela av PAL-, NTSC- och MESECAM-band, eller spela in PAL- och SECAM*-signaler med den här videobandspelaren. Välj rätt färgsystem.

* SECAM-signaler spelas in som MESECAM på den här videobandspelaren; MESECAM står för band med SECAM-signaler som har spelats in på en MESECAM-kompatibel PAL-videobandspelare.

PAL/NTSC: För att spela in PAL-signaler, eller spela av PAL- eller NTSC-band.

MESECAM: För att spela in SECAM-signaler, eller spela av ett MESECAM-band.

OBSERVERA:

Angående avspelning av NTSC

- Vissa TV-apparater krymper bilden vertikalt, och lägger in svarta band i skärmens över- och underkant, eller klipper av de övre och undre delarna av inlagda skärmbilder. Detta är inte något fel.
- Bilden kan rulla uppåt eller nedåt. Det kan korrigeras om din TV har en funktion för vertikallåsningskontroll (V-HOLD).
- Räkneverket och den angivna kvarvarande bandtiden kommer inte att vara korrekta.
- Under sökning, stillbildsavspegling och avspelning ruta för ruta kommer bilden att uppvisa störningar, och färgen kan försvinna.

■ AUTO AVSTÄNGNING — 3H / AV

Om den här funktionen är inställd på "3H" stängs videobandspelaren av automatiskt om ingen manöver utförs inom 3 timmar. Meddelandet "AUTO AVSTÄNGNING OM 3 MIN" visas på skärmen 3 minuter innan videobandspelaren stängs av.

Inställning av klockan

Sätt på videobandsspelaren och TV-apparaten, och ställ in din TV på AV-läget eller videokanalen.

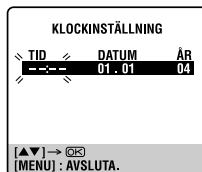
1 Gå till huvudmenyskärmen och sedan till skärmen för inställning av klockan

Tryck på **MENU**. Tryck på $\Delta \nabla$ för att placera markören vid sidan av "KLOCKINSTÄLLNING", och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

2 Ställ in tid, datum och år

Tryck på $\Delta \nabla$ tills den önskade tiden visas, och tryck sedan på **OK** eller \triangleright . Ställ in datum och år på samma sätt.

- Om $\Delta \nabla$ intryckt ändras tiden i steg om 30-minuter, datumet i steg om 15-dagar.



3 Starta klockan

Tryck på **MENU**.

Inställning av mottagaren

Utför de följande stegen endast om mottagaren inte har ställts in på rätt sätt med automatisk inställning eller nedladdning av förinställningar, eller om du har flyttat till ett annat område, eller om en ny station har påbörjat sändningar i det område där du bor.

Alla stationer som du vill använda måste lagras i videobandsspelarens kanalpositionsminne för att TV-programmen ska kunna spelas in. Funktionen för automatisk kanalinställning tilldelar automatiskt kanalpositioner för alla TV-stationer som finns tillgängliga i ditt område.

ATT UPPMÄRKSAMMA:

Efter att du utfört Automatisk eller Manuell kanalinställning får spelaren inte direkt kopplas från strömförsörjningen (på ungefär 40 sekunder). Om spelaren kopplas bort från strömuttaget eller om ett strömavbrott uppstår under denna period, kan det hända att vissa kanaler och stationsnamn inte lagras på rätt sätt. Under sådana omständigheter bör du söka efter de lagrade kanalerna och stationsnamnen. Om de inte lagrats på rätt sätt får du utföra den Automatiska eller Manuella kanalinställningen igen.

Automatisk kanalinställning

1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till skärmen för automatisk kanalinställning

Tryck på **MENU**. Tryck på $\Delta \nabla$ för att placera markören vid sidan av "AUTOMATISK KANALINST", och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

2 Välj ditt land

Tryck på $\Delta \nabla$ för att placera markören vid sidan av ditt land, och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

3 Välj språk

Tryck på $\Delta \nabla$ för att placera markören vid sidan av det önskade språket.

4 Utför automatisk kanalinställning

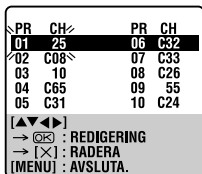
Tryck på **OK** två gånger. När den automatiska kanalinställningen är avslutad visas "SÖKNING AVSLUTAD" på skärmen i ungefär 5 sekunder, och sedan visas bekräftelseskärmen.

5 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

OBSERVERA:

- Välj rätt TV-system för kanalen om det inte hörs något ljud till bilderna eller om ljudet låter onaturligt.
- Se avsnittet "Radering av en kanal" (14) för att radera stationer med dåliga mottagningsförhållanden.



Manuell kanalinställning

Lagra de kanaler som inte lagrades under automatisk inställning, nedladdning av förinställningar eller automatisk kanalinställning.

1 Gå till huvudmenyskärmen, och sedan till bekräftelseskärmen

Tryck på **MENU**. Tryck på $\Delta \nabla$ för att placera markören vid sidan av "MANUELL KANALINST", och tryck sedan på **OK** eller \triangleright .

2 Välj en position

Tryck på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ tills en ledig kanalposition börjar blinka, och tryck sedan på **OK**. Skärmen för manuell kanalinställning visas.

3 Välj band

Tryck på $\Delta \nabla$ för att välja CH (vanlig) eller CC (kabel), och tryck sedan på \triangleright .

4 Mata in kanalen

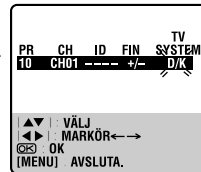
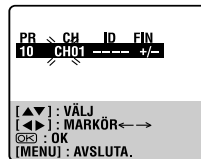
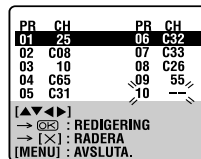
Tryck på **sifferknapparna** för att mata in det kanalnummer du vill lagra. Mata in "0" före alla ensiffriga kanalinställningar.

- Du kan ställa in önskat stationsnamn (max 4 bokstäver). För att mata in stationens namn trycker du på \triangleright tills första bokstaven i stationsnamnet (ID) börjar att blinka. Tryck på $\Delta \nabla$ för att gå igenom tecknen i ordningsföljd, och tryck sedan på \triangleright . Mata in de resterande tecknen på samma sätt (högst 4 tecken). Tryck på **OK** efter att alla tecken har matats in.
 - De tecken som finns tillgängliga för stationsnamnet (ID) är A-Z, 0-9, -, *, +, _ (mellanslag).
 - Tryck på \triangleleft , om skulle råka göra en felinmatning, tills det felaktiga tecknet börjar blinka. Mata sedan in rätt tecken genom att trycka på $\Delta \nabla$.

OBSERVERA:

Du kan endast kontrollera stationsnamnet (ID) i det individuella inspelningsprogrammets kontrollskärmbild.

- Om du valt ett land i centrala eller östra Europa vid inställning av land, visas inställningen för "TV SYSTEM". Välj rätt TV-system om du kan se bilden men inte höra något ljud. Tryck på \triangleright tills D/K eller B/G blinkar. Tryck sedan på $\Delta \nabla$ för att välja D/K eller B/G.



Huvudsakliga länder/Distrikt	TV-system
Österrike, Danmark, Finland, Holland, Italien, Norge, Spanien, Schweiz, Sverige, Tyskland, Egypten, Västeuropa	B/G
Kina, Mongoliet, Rumänien, Bulgarien, Tjeckiska republiken, Slovakien, Ungern, Polen, Ryssland, Central- och Östeuropa	D/K

5 Lagring av en ny kanal

Tryck på **OK**.

- Upprepa efter behov steg 2 – 5.

6 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på **MENU**.

Radering av en kanal

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ tills den kanal som du vill radera börjar blinka.

3 Radera kanalen

Tryck på X. Den kanal som ligger ett steg efter den raderade kanalen flyttas upp ett steg.

- Upprepa efter behov steg 2 – 3.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på MENU.

Ändring av stationernas kanalpositioner

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ tills den station som du vill flytta börjar blinka, och tryck sedan på OK. Kanalnumret (CH) börjar blinka.

3 Välj en ny position

Tryck på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ för att flytta stationen till den nya positionen, och tryck sedan på OK.

Exempel: Om du flyttade den station som var lagrad på position 4 till position 2, så kommer de stationer som ursprungligen var lagrade på positionerna 2 och 3 att flyttas ner ett steg var.

PR	CH	PR	CH
01	25	06	C32
02	C08	07	C33
03	19	08	C26
04	C65	09	55
05	C31	10	C24

→

PR	CH	PR	CH
01	25	06	C32
02	C65	07	C33
03	C08	08	C26
04	19	09	55
05	C31	10	C24

[▲▼◀▶] : FLYTTA
☞ : MANUELL KANALINST
[MENU] : AVSLUTA.

- Upprepa efter behov steg 2 – 3.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på MENU.

Ändring av stationsnamn

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ tills den önskade kanalen börjar blinka, och tryck sedan på OK två gånger. Skärmen för manuell kanalinställning visas.

3 Mata in stationens namn

Tryck \triangleright tills första bokstaven i stationens namn (ID) börjar blinka.

Tryck på $\Delta \nabla$ för att gå igenom tecknen i ordningsföljd, och tryck sedan på \triangleright . Mata in de resterande tecknen på samma sätt (högst 4 tecken). Tryck på OK efter att alla tecken har matats in.

- De tecken som finns tillgängliga för stationsnamnet (ID) är A-Z, 0-9, -, *, +, _ (mellanslag).
- Tryck på \triangleleft , om skulle råka göra en felinmatning, tills det felaktiga tecknet börjar blinka. Mata sedan in rätt tecken genom att trycka på $\Delta \nabla$.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på MENU.

Fininställning av kanalerna

1 Gå till bekräftelseskärmen

Utför steg 1 i avsnittet "Manuell kanalinställning" (☞ 13).

2 Välj en position

Tryck på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ tills den kanal som du vill fininställa börjar blinka, och tryck sedan på OK två gånger. Skärmen för manuell kanalinställning visas.

3 Genomför inställningen

Tryck på \triangleright tills "+/-" börjar blinka, och tryck sedan på $\Delta \nabla$ tills bilden blir så tydlig som möjligt. Tryck därefter på OK.

- Upprepa efter behov steg 2 – 3.

4 Gå tillbaka till den normala skärmen

Tryck på MENU.

Inställning av videokanal

Videokanalen (RF-utkanalen) är den kanal som din TV tar emot bild- och ljudsignaler på från videobandspelaren via RF-kabeln.

Följande ska göras endast om —

— videokanalen inte har ställts in korrekt med den automatiska inställningsfunktionen (☞ 5).

— om du lagrar kanaler i videobandspelaren genom att ladda ned inställningar (☞ 6) i stället för att använda den automatiska inställningsfunktionen.

— det uppstår interferens i TV-bilden, sedan du flyttat eller en ny station har börjat sända i området.

— du har ändrat anslutningen mellan TV:n och videobandspelaren från RF till AV eller vice versa.

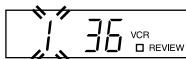
Stäng av videokanalen om du har anslutit videobandspelaren till din TV via AV-anslutning (☞ 4).

Ställ in rätt videokanal om du har anslutit videobandspelaren till din TV via RF-kanalen (☞ 4).

Se till att strömmen till videobandspelaren är avstängd, och att det inte sitter någon kassett i videobandspelaren.

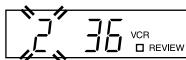
1 Gå till läget för inställning av videokanal

Håll **■** / **▲** på videobandspelaren intryckt tills följande visas på displaypanelen.



2 Ställ in RF-utsignalssystemet

Den blinkande siffran på displayen indikerar RF-utsignalssystemet för ditt land. Tryck på **△** / **▽** för att ställa in "1" eller "2", och tryck sedan på **OK**. (1: B/G 2: D/K)

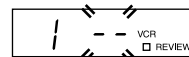


Huvudsakliga länder/Distrikt	TV-system
Österrike, Danmark, Finland, Holland, Italien, Norge, Spanien, Schweiz, Sverige, Tyskland, Egypten, Västeuropa	B/G
Kina, Mongoliet, Rumänien, Bulgarien, Tjeckiska republiken, Slovakien, Ungern, Polen, Ryssland, Central- och Östeuropa	D/K

3 Ställ in videokanalen

Med AV-anslutning

Tryck på **PR** – tills displaypanelen visar "1 --" (eller "2 --").

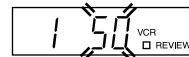


• Videokanalen är nu avstängd.

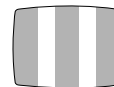
Med RF-anslutning

Tryck på **PR +** eller **-** för att ställa in videokanalen på en ledig position mellan 22 och 69 som inte är upptagen av någon lokalt sändande TV-station i det område där du bor.

(Exempel) Om kanal 50 är tillgänglig i ditt område ställer du in videokanalen på 50. Ställ sedan in din TV på UHF-kanal 50.



- Gå till steg 4 om de två vertikala vita ränderna visas klart och tydligt på skärmen, på det sätt som visas till höger.
- Om de två vertikala vita ränderna inte visas klart och tydligt bör du ställa in videokanalen på en annan ledig position och sedan försöka igen.



4 Lämna läget för inställning av videokanalen

Tryck på **OK**.

Med AV-anslutning

Ställ in din TV på AV-läget för att se bildsignalerna från videobandspelaren.

Med RF-anslutning

Den kanal där de två vertikala vita ränderna visas klart och tydligt är din videokanal. Ställ in din TV på videokanalen för att titta på de bildsignaler som matas in från videobandspelaren.

Tekniska data

ALLMÄNT

Strömförsörjning	: 220 V – 240 V~, växelström, 50 Hz/60 Hz
Effektförbrukning	
Med strömmen på	: 14 W
Med strömmen av	: 3,3 W
Temperatur	
Under användning	: 5°C till 40°C
Under lagring	: -20°C till 60°C
Placering under användning	: Endast horisontalt
Storlek (B x H x D)	: 360 mm x 98 mm x 255 mm
Vikt	: 2,9 kg
Format	: Standard PAL VHS
Maximal inspelningstid (SP)	: 240 min. med en E-240 videokassett

BILD/LJUD

Signalsystem	: Färgsignal av PAL-typ och CCIR svartvit signal, 625 linjer 50 fält
Inspelningssystem	: Roterande 2-huvuds spiralavsökningssystem
Signal/brusförhållande	: 45 dB
Horisontalupplösning	: 250 linjer
Frekvensområde	
Normalt ljud	: 70 Hz till 10.000 Hz
Ingångar/utgångar	: 21-stifts SCART-uttag: IN/OUT x 1

MOTTAGARE/TIMER

Lagringskapacitet för TV-kanaler	: 99 positioner (+ AUX-positionen)
Inställningssystem	: Syntetisk frekvensmottagare
Kanaltäckning	
VHF	: 47 MHz – 89 MHz/ 104 MHz – 300 MHz/ 302 MHz – 470 MHz
UHF	: 470 MHz – 862 MHz
Antennutgång	: UHF-kanaler 22 – 69 (inställningsbart)
Minnesbackupens lagringstid	: Cirka 10 min.

TILLBEHÖR

Medföljande tillbehör	: RF-kabel, infraröd fjärrkontrollenhet, Litiumbatteri – CR2032 –
-----------------------	---

Alla tekniska data gäller för SP-läget, om inte annat anges. Design och tekniska data kan komma att ändras utan föregående meddelande.